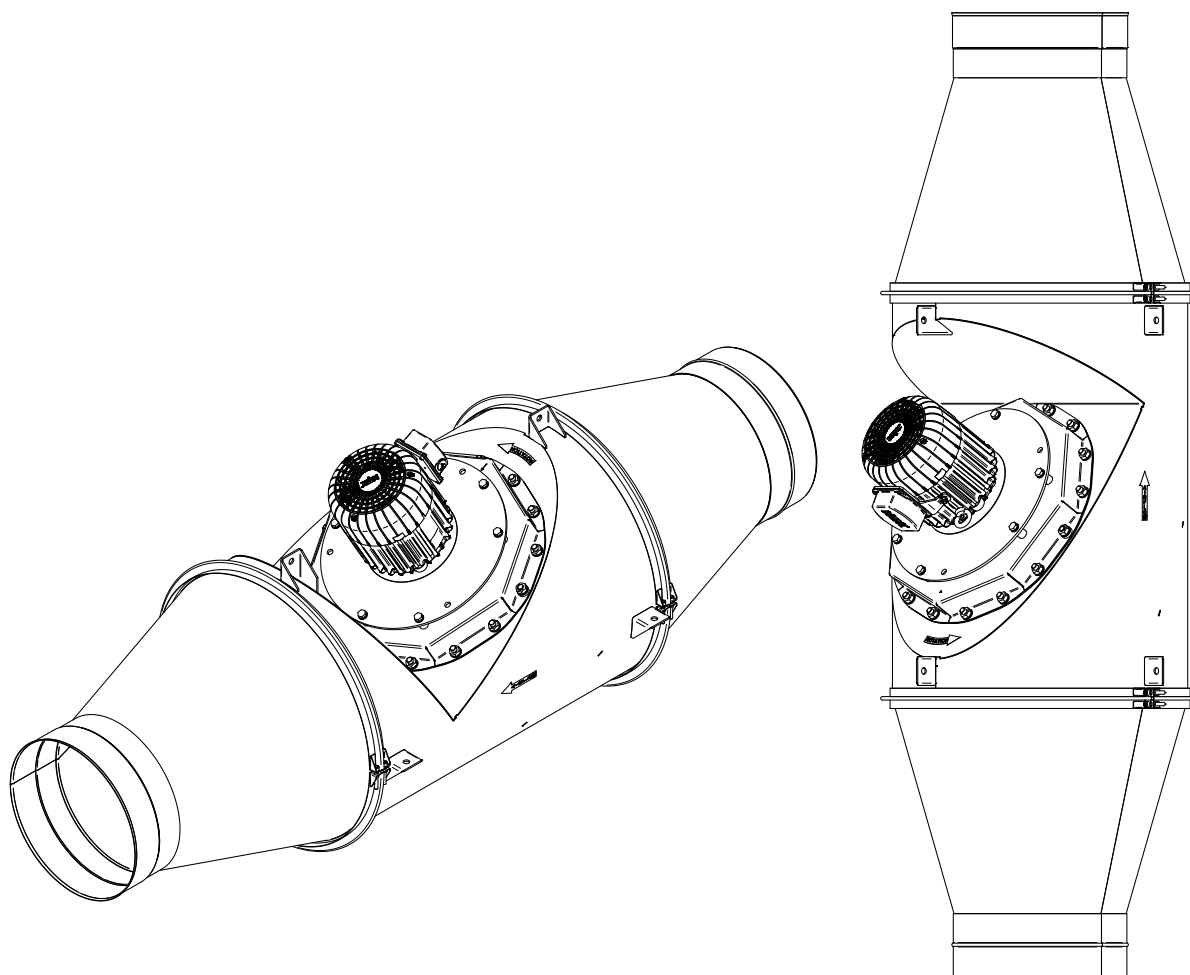




CZ

Inline ventilátor **CFIR 200-500**

Tento návod si pročtěte a uschovejte!

exodraft

Obsah

1. Informace o výrobku

1.1	Funkce	3
1.2	Součásti	3
1.3	Přeprava	3
1.4	Záruka	3

2. Technické údaje

2.1	Rozměry	4
2.2	Kapacitní diagram	5
2.3	Frekvenční měnič	5

3. Konfigurace

4. Mechanická instalace

4.1	Všeobecné informace	7
4.2	Umístění	7
4.3	Instalace odtoku kondenzátu	8
4.4	Montáž Inline ventilátoru	8
4.5	Umístění/přípojky	8
4.6	Svislá montáž	9
4.7	Vodorovná montáž	9

5. Elektroinstalace

5.1	Všeobecné informace	10
5.2	Schéma zapojení - CFIR200	10
5.3	Schéma zapojení - CFIR300, CFIR400 a CFIR500	11
5.4	Kontrola a změna otáčení CFIR200, CFIR300, CFIR400 a CFIR500	11

6. Uvedení do provozu a konfigurace

6.1	Všeobecné informace	12
6.2	Testování systému	12
6.3	Nastavení otáček ventilátoru	12
6.4	Testování bezpečnostního systému	12

7. Údržba a odstraňování závad

7.1	Všeobecné informace	13
7.2	Příprava Inline ventilátoru k čištění	13
7.3	Demontáž a montáž motorové sekce	14
7.4	Odstraňování závad	16

8. Prohlášení o shodě

Legenda k symbolům

V této příručce se používají následující symboly, aby upozornily na výskyt potenciálních rizik nebo na důležité informace týkající se výrobku.



Nebezpečí

Označuje nebezpečnou situaci, která, pokud k ní dojde, může vést k úmrtí, vážnému úrazu nebo velké škodě na majetku.



Upozornění

Označuje nebezpečnou situaci, která, pokud k ní dojde, může vést k úrazu nebo škodě na majetku.



ABY SE SNÍŽILO RIZIKO POŽÁRU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO ZRANĚNÍ OSOB, DODRŽUJTE NÁSLEDUJÍCÍ POKYNY:

1. Zařízení používejte způsobem, jaký uvádí výrobce.
 2. Před prováděním servisu nebo čištěním zařízení vypněte na ovládacím panelu a ovládací panel uzamkněte, aby nedošlo k jeho náhodnému spuštění.
 3. Instalaci a elektrické zapojení smí provádět pouze kvalifikované osoby v souladu s platnými předpisy a normami.
 4. Dodržujte pokyny výrobce zařízení a bezpečnostní normy
 5. Toto zařízení musí být uzemněno.
 6. V kotelně se doporučuje instalovat detektor CO.
- Tato příručka se nevztahuje na příslušenství a frekvenční měniče. Tyto součásti jsou předmětem samostatných návodů.

1. Informace o výrobku

1.1 Funkce

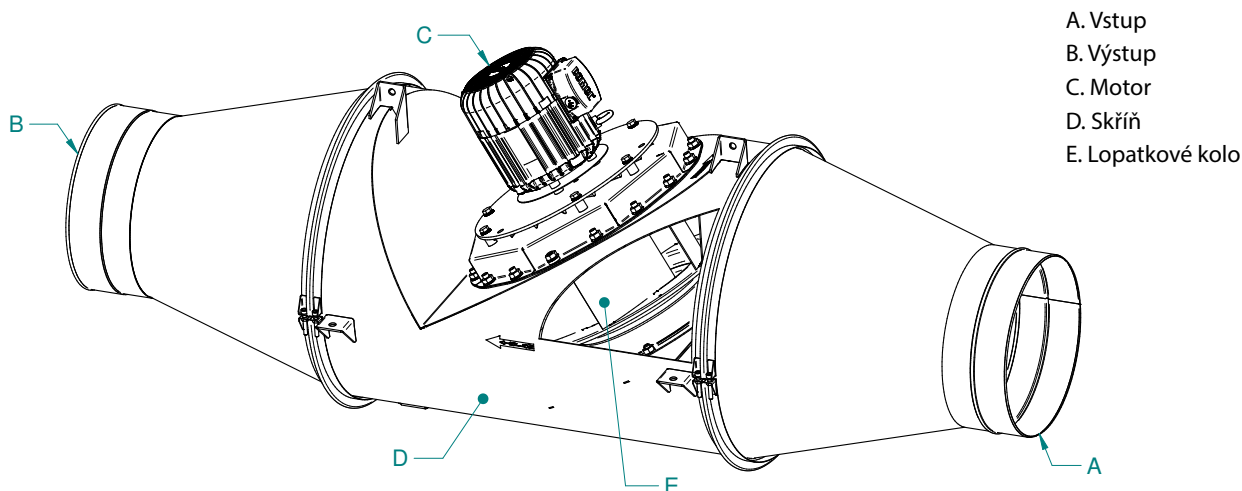
Použití Inline ventilátor CFIR od **exodraftu** je určen k použití jako potrubní sací ventilátor. Lze ho instalovat ve svislé či vodorovné části kouřovodu. Byl zkonstruován zejména pro použití tam, kde je důležité zajistit spolehlivý a účinný provoz, nízkou hladinu hluku, nízkou energetickou náročnost, proměnnou rychlost a kompaktní řešení. CFIR je určen k použití s kondenzačními i nekondenzačními spotřebiči určenými pro maximální teplotu spalin 600 °C. Typickým použitím je odtah spalin od plynových nebo olejových spotřebičů a ohříváčů vody. Ventilátor CFIR je určen pro vnitřní nebo venkovní prostor s teplotami od -40 °C do 50 °C.

Konstrukce Inline ventilátor CFIR je výkonný, vysokoteplotní ventilátor s axiálními lopatkami vyrobenými z nerezavějící oceli. Skříň ventilátoru je vyrobena z nerezavějící oceli (316L) a je vybavena energeticky nenáročným, zcela uzavřeným motorem s proměnnými otáčkami s utěsněnými a trvale mazanými ložisky. Motor a lopatkové kolo tvoří jednu sestavu (pohonnou jednotku), kterou lze ze skříně ventilátoru vyjmout, aniž by bylo nutné vyjmout ventilátor ze soustavy kouřovodu. Přípojky kouřovodu odpovídají většině běžně dostupných prefabrikovaných soustav kouřovodu.

Omezení Inline ventilátor CFIR lze používat pouze se spotřebiči na zemní plyn, zkapalněný ropný plyn (propan-butan) nebo topný olej. Nikdy se nesmí používat se spotřebiči spalujícími tuhá paliva. Teplota spalin procházejících Inline ventilátorem nesmí přesáhnout 600 °C..

Ventilátor CFIR je vhodný pro pulsační kotle.

1.2 Součásti



Obr. 1

1.3 Přeprava

Ventilátor CFIR se přepravuje na paletě, chráněný nestohovatelným lepenkovým obalem.

Standardní balicí list

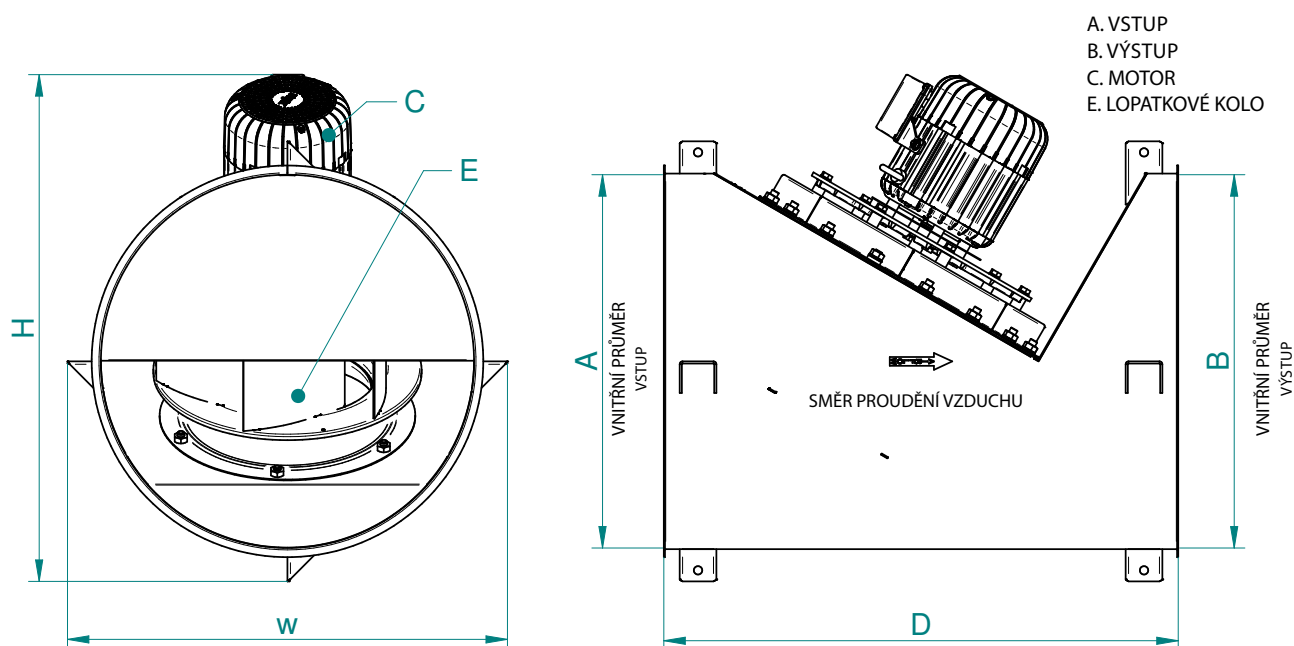
Pokud jsou v balení přepravovány i jiné součásti, budou tyto na balicím listu uvedeny samostatně.

1.4 Záruka

Společnost **exodraft** poskytuje dvouletou záruku na své spalinové ventilátory, počínaje dnem vystavení faktury. Výrobky značky **exodraft** smí instalovat pouze kvalifikované osoby. Společnost **exodraft** si vyhrazuje právo na provádění změn v tomto návodu bez předchozího upozornění. Proto si na našich internetových stránkách zkontrolujte aktuální vydání návodu.

2. Technické údaje

2.1 Rozměry



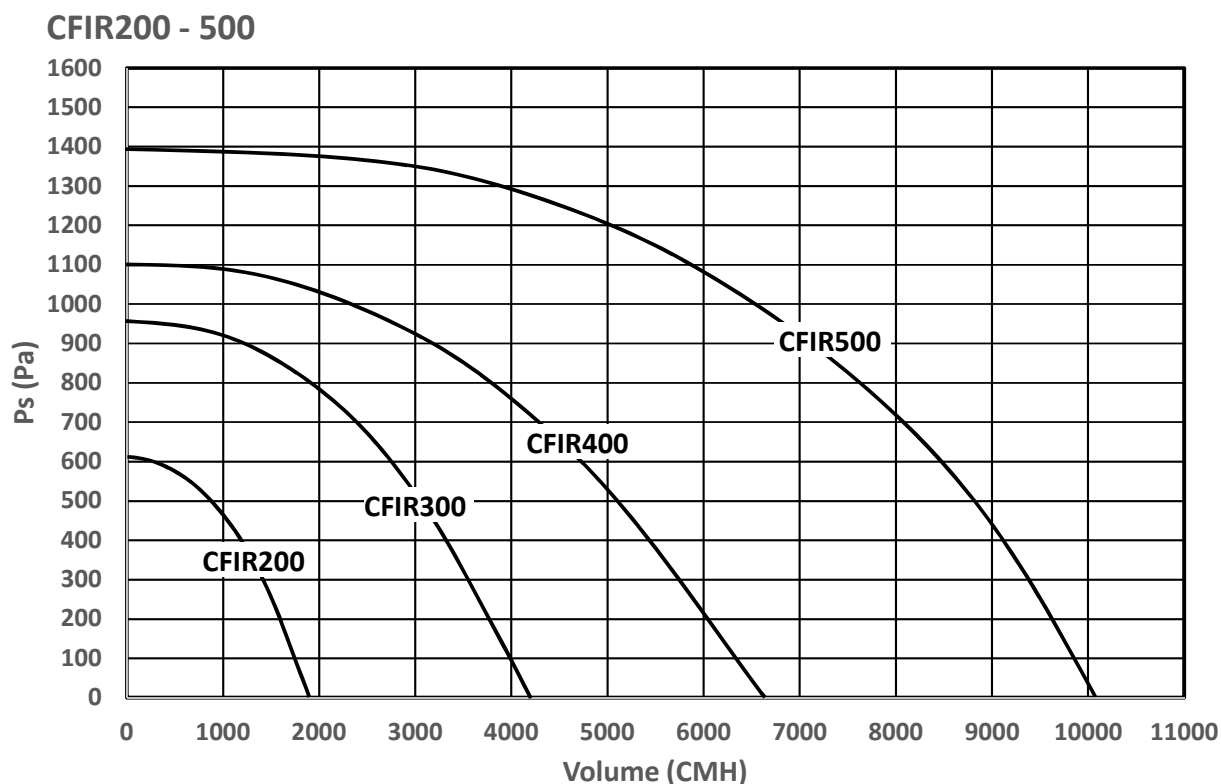
Typ	Údaje o motoru					Frekvenční měnič		Rozměry							Teplotní třída
	Ot./min. (jmeno- vitě)	Ot./min. (max.)	Napětí [V]	Výkon [kW]	Proud [A]	Napětí [V]	Proud [A]	Hmot- nost [kg]	A Ø [mm]	B Ø [mm]	H [mm]	V [mm]	Š [mm]	Kouřo- vod Ø [mm]	
CFIR200	1750	2400	3 x 208 -240 *	0,8	3,3	3 x 208 -240	4,3	23	406	406	600	568	491	300 **	Maximální 600 °C
CFIR300	1750	2200	3 x 380 -400 *	1,5	3,7	3 x 380 -400	5,6	38	508	508	700	662	599	350 **	
CFIR400	1750	1950	3 x 380 -400 *	2,2	4,8	3 x 380 -400	7,5	56	610	610	850	784	700	400 **	
CFIR500	1750	1950	3 x 380 -400 *	3,0	7,3	3 x 380 -400	11,5	75	711	711	1000	859	802	500 **	

* Nutný frekvenční měnič exodraft

** Nominální připojení kouřovodu



2.2 Kapacitní diagram

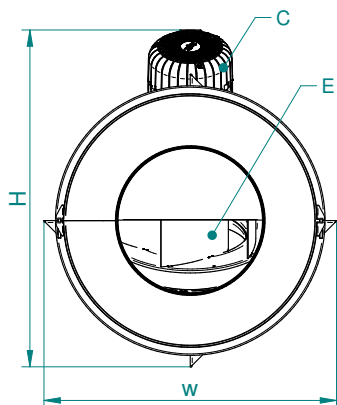


2.3 Frekvenční měnič

Typ	exodraft Pol. č.	exodraft Frekvenční měnič	Výkon [kW]	Napájecí napětí [VAC]	Třída krytí	Systémový vypínač
CFIR200	7500082	FRK-030	0,75	1 x 230	IP20	Ne
	7500083	FRK-031	0,75	1 x 230	IP66	Ano
CFIR300	7500086	FRK-034	1,5	3 x 400	IP20	Ne
	7500087	FRK-035	1,5	3 x 400	IP66	Ano
CFIR400	7500086	FRK-034	2,2	3 x 400	IP20	Ne
	7500087	FRK-035	2,2	3 x 400	IP66	Ano
CFIR500	7500088	FRK-036	4,0	3 x 400	IP20	Ne
	7500089	FRK-037	4,0	3 x 400	IP66	Ano

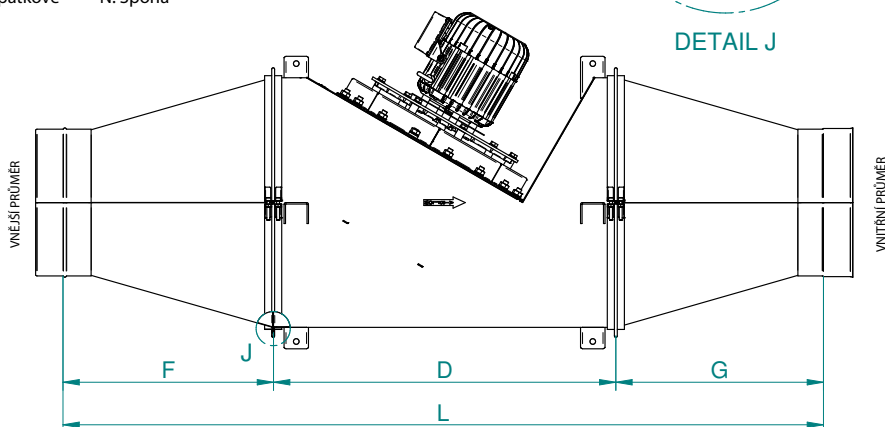


3. Konfigurace



A. Vstup
B. Výstup
C. Motor
D. Skříň
E. Lopatkové kolo

F. Délka vstupu
G. Délka výstupu
L. Základní délka
M. Těsnění
N. Spona



Ventilátor				Kůžel	Kůžel	Spona	Těsnění	Rozměry a hmotnost									
Model	Údaje o motoru							Hmotnost [kg]	A [mm]	B [mm]	H [mm]	F [mm]	G [mm]	V [mm]	D [mm]	S [mm]	Kouřovod [mm]
	Ot./min. (max.)	Napětí [V]	Výkon [kW]														
				Vstup	Výstup												
1 ks				1 ks	1 ks	2 ks	2 ks										
CFIR200	2400	3x208-240*	0,8	CFIR200-STUDS250	CFIR200-MUFFE250	CFIR200-UBAND	CFIR200-PAK	30	250,5	251,3	600	338	333	568	1272	491	250**
				CFIR200-STUDS300	CFIR200-MUFFE300			29	300,5	301,3		251	246		1097		
CFIR300	2200	3x380-480*	1,7	CFIR300-STUDS300	CFIR300-MUFFE300	CFIR300-UBAND	CFIR300-PAK	50	300,5	301,3	700	431	426	662	1557	599	300**
				CFIR300-STUDS350	CFIR300-MUFFE350			48	350,5	351,3		343	339		1382		
				CFIR300-STUDS400	CFIR300-MUFFE400			47	400,5	401,3		257	251		1208		
CFIR400	2000	3x380-480*	2,1	CFIR400-STUDS400	CFIR400-MUFFE400	CFIR400-UBAND	CFIR400-PAK	71	400,5	401,3	850	435	429	784	1614	700	400**
				CFIR400-STUDS500	CFIR400-MUFFE500			67	500,5	501,3		260	255		1265		
CFIR500	2000	3x380-480*	3,0	CFIR500-STUDS500	CFIR500-MUFFE500	CFIR500-UBAND	CFIR500	93	500,5	501,3	1000	436	431	859	1867	802	500**
				CFIR500-STUDS600	CFIR500-MUFFE600			89	600,5	601,3		262	257		1519		

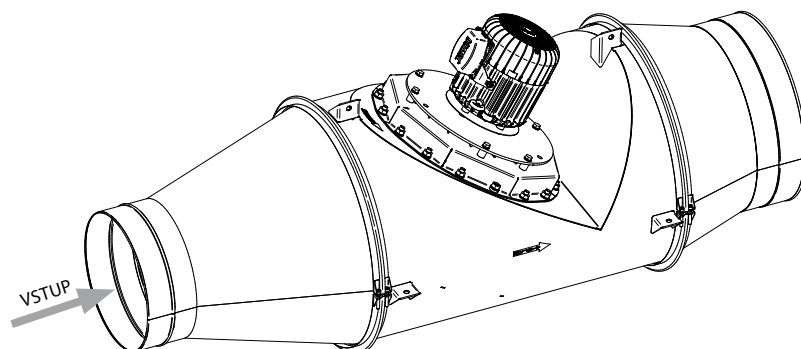
* Nutný frekvenční měnič exodraft

** Nominální připojení kouřovodu

Příklad asymetrické konfigurace

Malý vstupní kůžel s velkým výstupním kůželem

Ventilátor Model	Kůžel (vstup)	Kůžel (výstup)	Spona	Těsnění
1 ks	1 ks	1 ks	2 ks	2 ks
CFIR300	CFIR300-STUDS300	CFIR300-MUFFE400	CFIR300-UBAND	CFIR300-PAK





4. Mechanická instalace

4.1 Všeobecné informace



VAROVÁNÍ

Nedodržení pokynů výrobce při instalaci, údržbě nebo obsluze Inline ventilátoru CFIR od exodraftu může dojít ke zranění osob nebo škodám na majetku.

Ventilátor CFIR smí instalovat pouze kvalifikovaní pracovníci v souladu s těmito pokyny a veškerými místními předpisy.

Viz národní předpisy ohledně vzdálenosti od hořlavých materiálů.

Ventilátor CFIR je třeba nainstalovat co nejblíže zakončení systému. Pokud to není možné, je přijatelná i instalace blíže výstupu spotřebiče. Lze ho také použít k nástěnné ventilaci, kdy dochází k odtahu přes stěnu. Ventilátor CFIR je vybaven odtokem kondenzátu, který instaluje uživatel.

Ventilátor CFIR je určen pro vnitřní i venkovní instalaci. Pokud nebude instalován v blízkosti stěny, přes kterou dochází k odsávání, musí být materiál kouřovodu použitý na straně odtahu vzduchotěsný a dimenzován pro příslušnou hodnotu tlaku. Kouřovod musí být nainstalován podle pokynů výrobce komína a / nebo v souladu se všemi místními předpisy.

4.2 Umístění

Přípustné polohy ventilátoru jsou uvedeny na obr. 2. V případě montáže ve vodorovné poloze doporučujeme umístit motor na boční straně, viz obr. 2, poloha C.

Ventilátor CFIR musí být namontován tak, aby byl zajištěn bezproblémový přístup k sestavě motoru a lopatkového kola.

POZNÁMKA

***Pokud se ventilátor CFIR instaluje v poloze B nebo C, musí být nainstalován odtok kondenzátu v souladu s pokyny uvedenými v kapitole 4.3.**

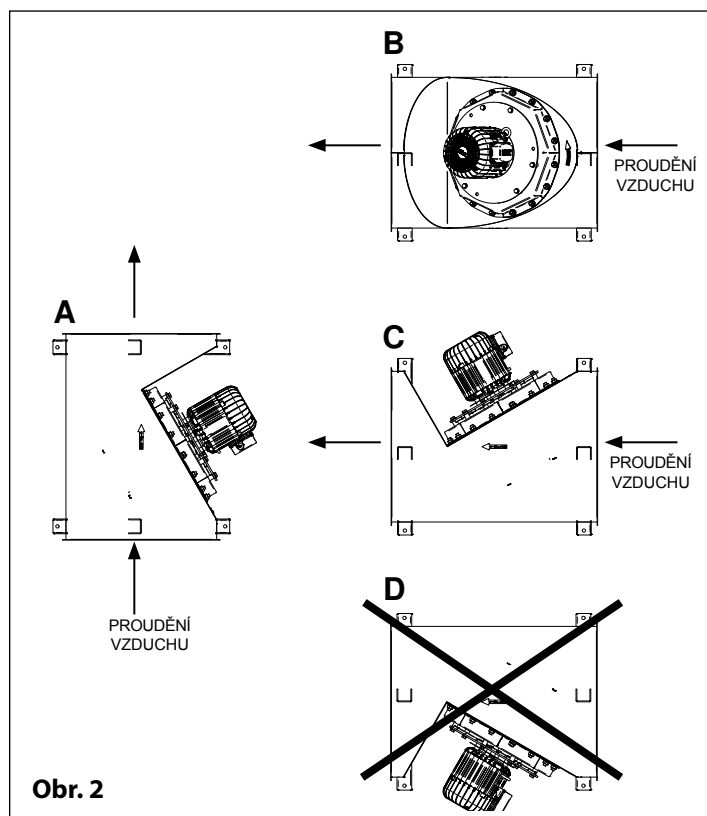
***Pokud je ventilátor CFIR orientován v poloze C, může výsledné axiální zatížení ložisek zkrátit životnost motoru.**



VAROVÁNÍ

Nikdy neinstalujte Inline ventilátor tak, aby motor směřoval dolů.

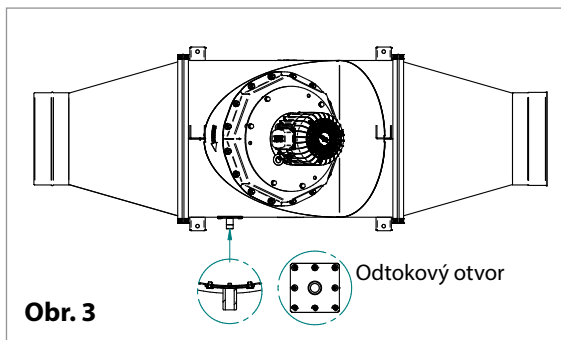
Tím dochází ke zkrácení životnosti motoru a riziku vzniku netěsností.





4.3 Instalace odtoku kondenzátu

Pokud je ventilátor CFIR instalován v poloze B nebo C, instalujte přibalený odtok kondenzátu tak, jak je znázorněno na obr. 2. Odtok kondenzátu by měl být instalován co nejblíže vývodu ventilátoru a orientován směrem dolů.



Obr. 3

Instalace odtoku kondenzátu:

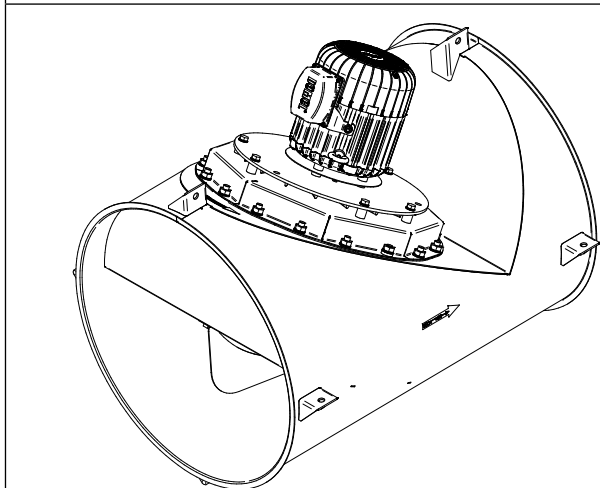
Odtok kondenzátu použijte jako šablonu na vyvrtání 8 otvorů o $\varnothing 5$ mm. Před vyvrtáním 8 otvorů $\varnothing 5$ mm se ujistěte, že odtok kondenzátu správně dosedá na plášť ventilátoru.

Mezi odtok kondenzátu a skříň ventilátoru vložte těsnění.

Pro připevnění odtoku kondenzátu k plášti ventilátoru použijte 8 přibalených nýtů. Po připevnění odtoku kondenzátu vyvrtajte jeho středem otvor $\varnothing 12$ mm. Vyvrtaný otvor začistěte a ujistěte se, že voda bude volně vytékat otvorem ven.

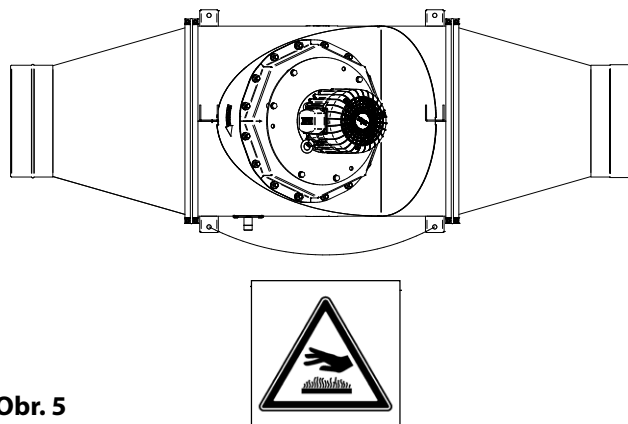
4.4 Montáž Inline ventilátoru

Ventilátor CFIR má na každém konci 4 montážní otvory o $\varnothing 10,5$ mm. Pro zavěšení ventilátoru na strop nebo jiné uchycení lze těmito otvory vést závitové tyče nebo ocelové háčky.



Obr. 4

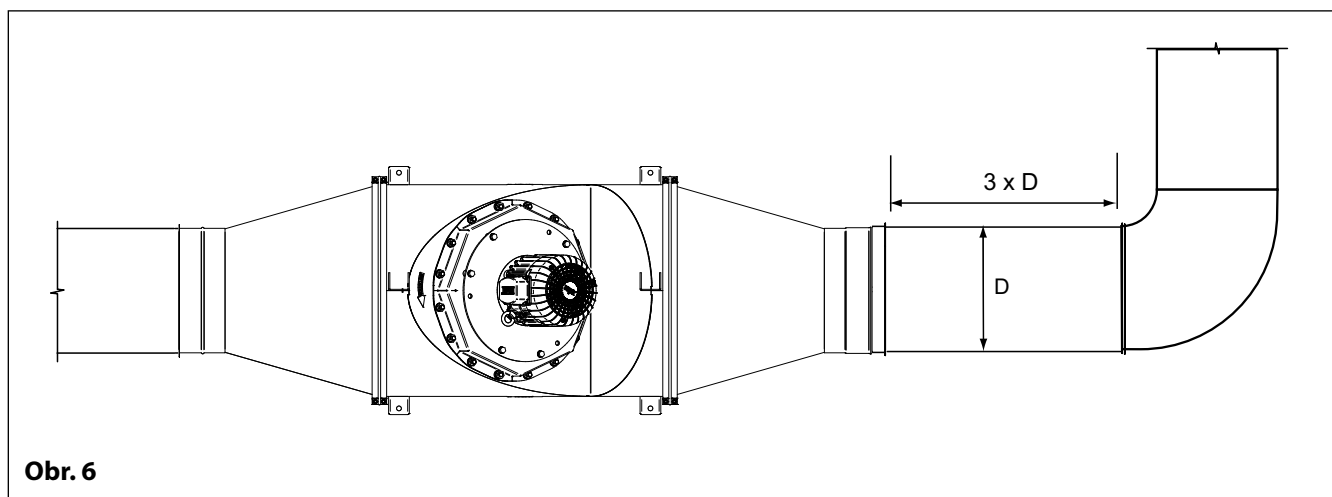
Aby se zabránilo náhodnému kontaktu s horkými plochami, je nutno na skříň připevnit varovné nápisy „Horký povrch“. Dodržujte pokyny uvedené u varovných nápisů.



Obr. 5

4.5 Umístění/přípojky

Dodržujte doporučení výrobce ventilátoru nebo kouřovodu. Inline ventilátor musí být umístěn ve vzdálenosti alespoň třikrát větší, než je průměr ventilátoru, od kolena nebo T-kusu.

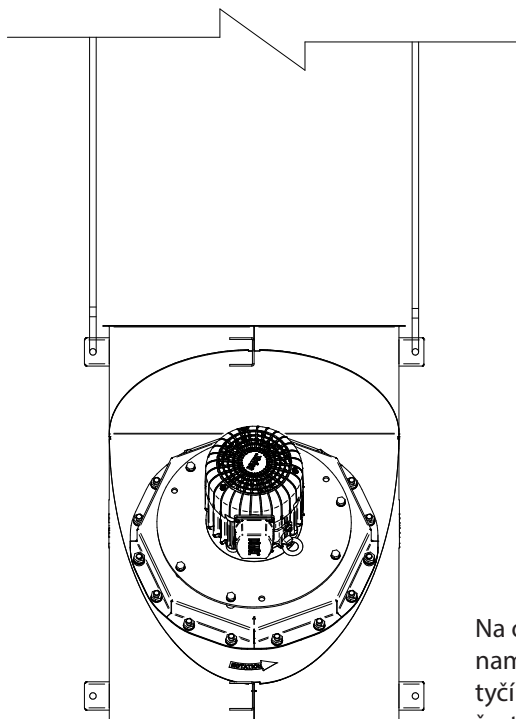


Obr. 6

4.6 Svislá montáž

Pokud ventilátor CFIR instalujete svisle, zavěste Inline ventilátor pomocí ocelových háčků. Po usazení ventilátoru jej montážními otvory připevněte pomocí 2 háčků tak, jak je znázorněno na obr. 7. Po vyrovnání Inline ventilátoru háčky zajistěte. V případě potřeby nainstalujte další výztuhy.

Stropní šrouby musí mít dostatečnou velikost, aby unesly váhu ventilátoru.

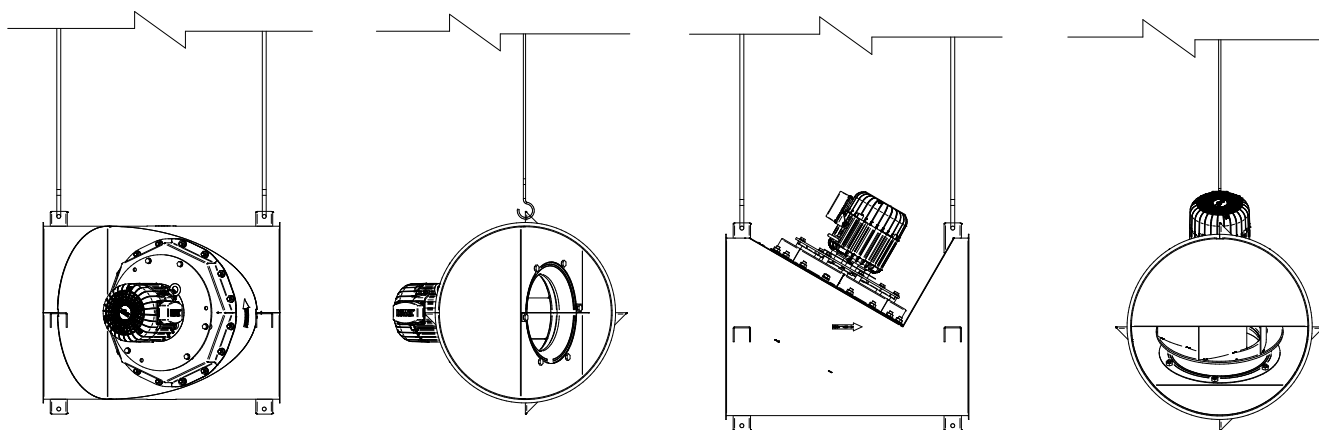


Obr. 7

Na obr. 7 je zobrazen ventilátor CFIR namontovaný svisle pomocí závitových tyčí M10, pojistných podložek a pojistných šestihranných matic (pro zajištění trvalého připevnění lze šestihranné matice přistehovat).

4.7 Vodorovná montáž

Pokud ventilátor CFIR instalujete vodorovně, zavěste Inline ventilátor pomocí závitové tyče nebo ocelových háčků. Aby nedošlo k vyboulení ventilátoru, musí být příčně vyztužen. Před konečným zajištěním se ujistěte, zda je ventilátor řádně vyrovnaný.



Obr. 8



UPOZORNĚNÍ

Ventilátor CFIR je navržen k provozu při vysokých teplotách, a proto hrozí při přímém kontaktu riziko závažných popálenin. Tam, kde je třeba, proveďte vhodná opatření, abyste zabránili nebezpečí.

5. Elektroinstalace

5.1 Všeobecné informace

**NEBEZPEČÍ**

Před zahájením údržby odpojte zdroj napájení. Kontakt s elektrickými obvody pod napětím může mít za následek zásah elektrickým proudem a smrt.

Kvůli bezpečnosti proveďte všechny kroky pro zajištění a označení zařízení.

**UPOZORNĚNÍ**

Pokud bude nutno vyměnit původní elektroinstalaci dodanou se systémem, použijte podobné kabely se stejnou teplotní třídou. V opačném případě může dojít k roztavení nebo znehodnocení kabelu, popř. k poškození izolace.

Maximální otáčky (ot./min.) jsou uvedeny v kapitole 2.1. Tyto hodnoty nepřekračujte!

Napájecí kabel musí být připevněn pevně, aby nedošlo ke kontaktu s horkými částmi skříně.



Doporučuje se nainstalovat motor s proudovým chráničem.

Zařízení CFIR200, CFIR300, CFIR400 a CFIR500 má být regulováno pomocí frekvenčního měniče exodraft a nelze je připojit přímo k napájení.

Veškerá elektroinstalace musí splňovat požadavky místních předpisů.

Modely CFIR značky **exodraft** fungují při různém napětí - věnujte pozornost údajům o elektroinstalaci.

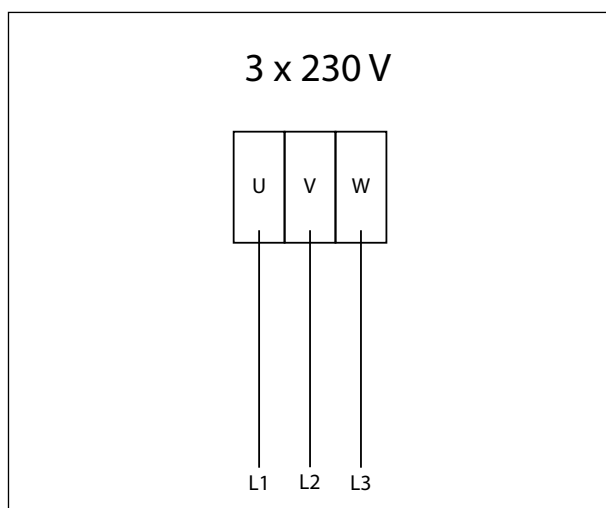
CFIR200 pracuje při 3 x 208-240 VAC.

CFIR300, CFIR400 a CFIR500 pracují při 3 x 380-480 VAC (možnost 3 x 208-240 VAC).

To určuje provedení kabelu ve spojovací skříni motoru. Viz kapitola 5.2 a 5.3.

5.2 Schéma zapojení - CFIR200

Technické údaje o Inline ventilátoru a motoru najdete v kapitole 2.1 Rozměry.



Inline ventilátor je vybaven motorem s proměnnými otáčkami. CFIR200 vyžaduje 3 x 230 V AC.

Obr. 9

Systémový vypínač:

Podle ustanovení směrnice EU pro strojní zařízení musí být spalínový ventilátor vždy vybaven systémovým vypínačem.

Systémový vypínač musí splňovat podmínky národních elektrotechnických norem.

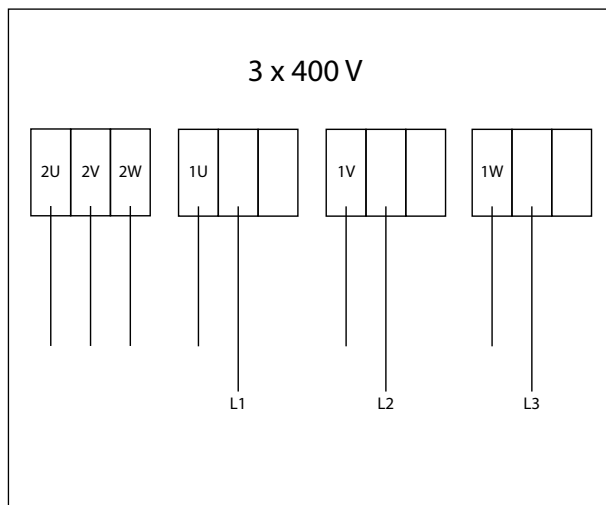
* Viz Směrnice pro strojní zařízení (2006/42/ES) - Příloha 1, část 1.6.3 „Odpojení zdrojů energie“

Systémový vypínač je třeba objednat samostatně, jelikož není součástí standardní dodávky ventilátoru značky **exodraft**.

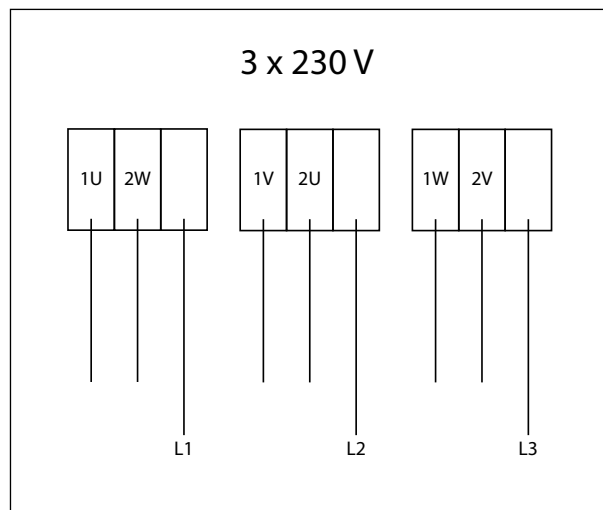


5.3 Schéma zapojení - CFIR300, CFIR400 a CFIR500

CFIR300, CFIR400 a CFIR500 vyžadují 3 x 400 V AC z výroby. Lze je nakonfigurovat na 3 x 230 V AC podle schématu níže. Toto schéma zobrazuje správné zapojení v rozvodné skříni motoru.



Obr. 10A



Obr. 10B

Technické údaje o Inline ventilátoru a motoru najdete v kapitole 2.1 Rozměry. Inline ventilátor je vybaven motorem s proměnnými otáčkami.

Ve spojovací skříni na motorech použijte kabelovou průchodku o velikosti M25.

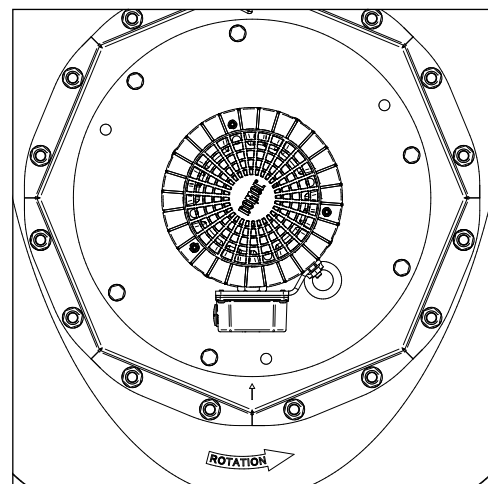
5.4 Kontrola a změna otáčení CFIR200, CFIR300, CFIR400 a CFIR500

Pokud chcete zkontrolovat směr otáčení lopatkového kola, sledujte otáčení chladicích lopatek na konci skříňe motoru při nízkých otáčkách.

Chladicí lopatky lze sledovat přes otvory na konci krytu motoru. Správný směr otáčení je označen šipkou na skříni v přední části motoru, viz obr. 11.

Ventilátor může fungovat v opačném směru, v takovém případě ale dojde ke snížení výkonu ventilátoru na 25-30 %. Nesprávným směrem otáčení dojde k poškození motoru a různým elektrickým závadám na frekvenčním měniči.

Změna směru otáčení se provádí záměnou dvou vodičů na frekvenčním měniči. Viz schéma zapojení, které je součástí dodávky frekvenčního měniče.



Obr. 11



NEBEZPEČÍ

Před zahájením údržby odpojte zdroj napájení. Kontakt s elektrickými obvody pod napětím může mít za následek zásah elektrickým proudem a smrt.



6. Uvedení do provozu a konfigurace

6.1 Všeobecné informace

Tento Inline ventilátor CFIR značky **exodraft** byl zkonstruován pro bezpečný odvod spalin od jednoho nebo několika spotřebičů. Toho lze dosáhnout modulací nebo stejnými otáčkami, kdy modulace není zapotřebí. Ventilátor se zapne zároveň se spotřebičem a vypne se, pokud teplota spalin poklesne pod teplotu přednastavenou.

6.2 Testování systému



VAROVÁNÍ

**Zařízení CFIR lze uvést do provozu až po bezpečném namontování na kouřovod.
Pozor na rotující části.**

1. Zkontrolujte síťové napětí podle hodnot na štítku motoru.
2. Ověřte, zda se lopatkové kolo točí volně a zda při přepravě nebo instalaci nedošlo k jeho vychýlení.
3. Připojte napájení a zkontrolujte, zda se lopatkové kolo otáčí ve směru šipky označené na boční straně skříně motoru. Všechny ventilátory CFIR značky **exodraft** musí běžet v předem stanoveném směru označeném na skříni.
4. Přehozením fází mezi ventilátorem a frekvenčním měničem dojde ke změně směru otáčení.

6.3 Nastavení otáček ventilátoru

Zapněte všechna topná zařízení připojená ke kouřovodu s nainstalovaným ventilátorem.

1. V případě neměnných otáček nastavte regulaci otáček ventilátoru nebo frekvenční měnič na takové otáčky, aby nikde v celém systému nedocházelo ke ztrátám.
2. V případě proměnných otáček je nutná modulační regulace. Kontaktujte prosím svého prodejce **exodraft**, pokud potřebujete poradit ohledně regulace ventilátoru a dodržujte pokyny uvedené v návodu na instalaci regulace.

6.4 Testování bezpečnostního systému

V případě nainstalovaného bezpečnostního systému postupujte podle návodu na ovládání.



7. Údržba a odstraňování závad

7.1 Všeobecné informace

Inline ventilátor CFIR značky **exodraft** je zkonstruován tak, aby byla zajištěna dlouhá životnost a bezúdržbový chod.

Pokud ventilátor vyžaduje údržbu nebo kontrolu, můžete jednotku motoru vyjmout podle návodu v kapitole 7.2.

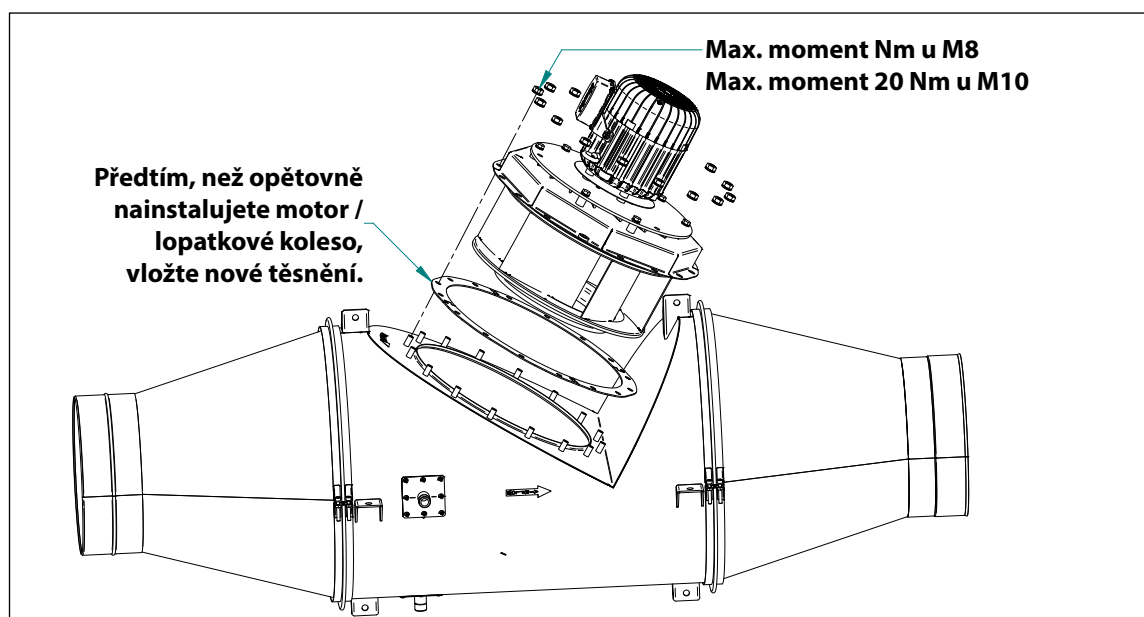


Pravidelně kontrolujte těsnost ventilátoru CFIR (alespoň jedenkrát ročně) a v případě potřeby ho vyčistěte.

7.2 Příprava Inline ventilátoru k čištění

Podle pokynů uvedených na obr. 12 níže otevřete Inline ventilátor CFIR tak, aby bylo možné provést jeho vyčištění a kontrolu:

1. Při demontáži a montáži motoru dodržujte pokyny ke zvedání. Viz kapitola 7.3.
2. Odstraňte šestnáct šestihranných matic, kterými je montážní deska motoru připevněna ke skříni.
3. Sestavu motoru a lopatkového kola je možné vytáhnout ze skříně. Hmotnosti jednotlivých modelů jsou uvedeny v poznámce níže.
4. Dle potřeby vyčistěte lopatky a vnitřní část skříně.
5. Zpět vložte sestavu motoru a lopatkového kola a dotáhněte šestihranné matice podle obr. 12.



Obr. 12

POZNÁMKA:

Přibližné hmotnosti sestav motoru a lopatkového kola CFIR:

CFIR200: 13 kg
 CFIR300: 21 kg
 CFIR400: 34 kg
 CFIR500: 44 kg



VAROVÁNÍ

Neotvírejte skříň, dokud nebude Inline ventilátor CFIR odpojen od zdroje napájení.

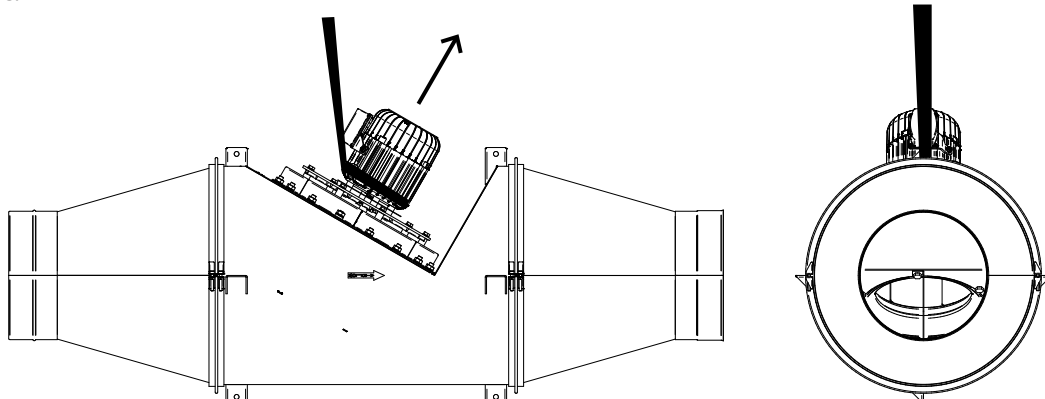
Další pokyny jsou uvedeny v kapitole 5.1.



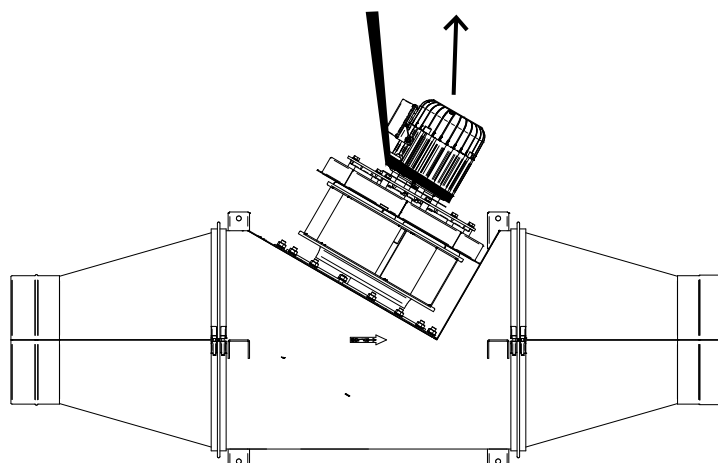
7.3 Demontáž a montáž motorové sekce

Svislý směr

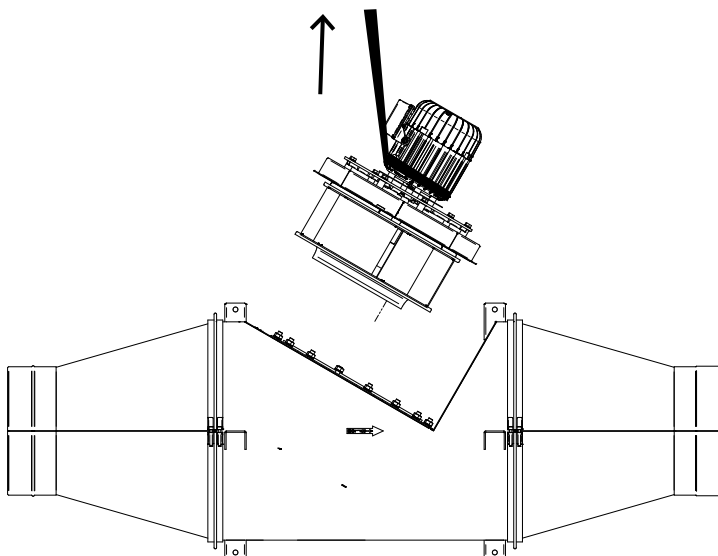
Krok č. 1

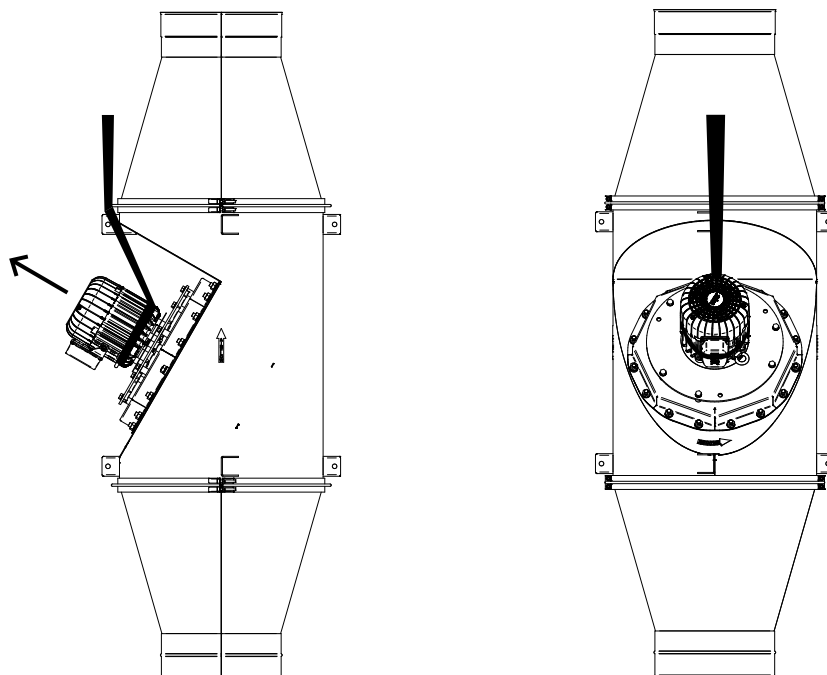
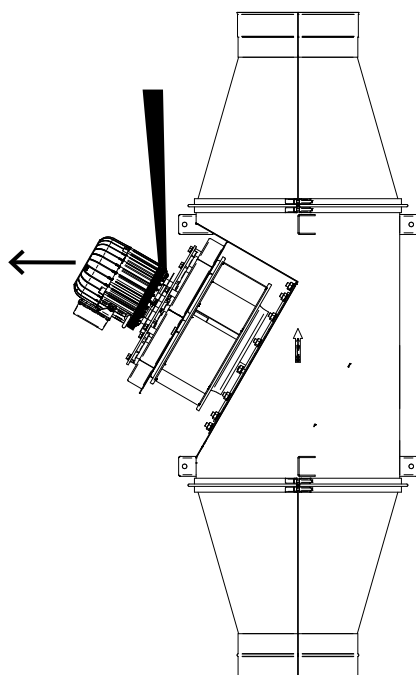
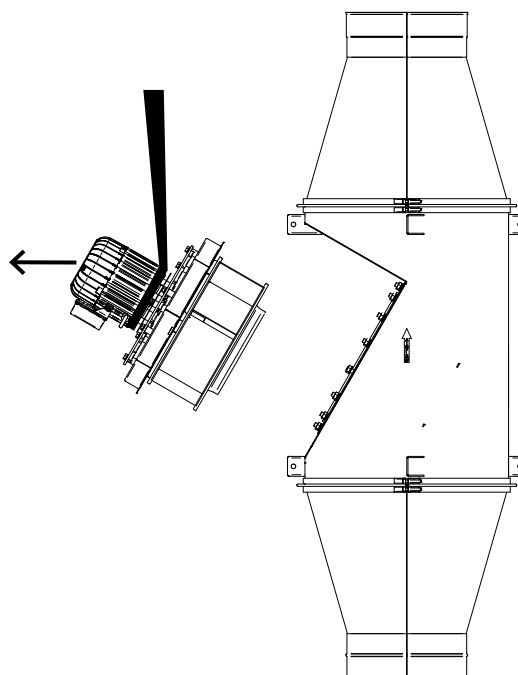


Krok č. 2



Krok č. 3



**Vodorovný směr****Krok č. 1****Krok č. 2****Krok č. 3**

7.4 Odstraňování závad

Závada	Možná příčina (příčiny)	Řešení
Ventilátor nefunguje	- Do ventilátoru nejde proud	- Zkontrolujte připojení zdroje napájení ve spojovací skříni u ventilátoru. - Zkontrolujte jistič. - Zkontrolujte, zda je ventilátor zapnutý.
Ventilátor se otáčí opačně	- Přehozený sled fází napájení ventilátoru	- Přehodte dvě fáze mezi frekvenčním měničem a ventilátorem
Ventilátor silně vibruje	- V lopatkovém kole je zaseknuté cizí těleso. - Kuličkové ložisko je poškozené. - Z lopatkového kola vypadlo vyvažovací závaží.	- Odstraňte přepravní zařízení. - Ventilátor vypněte a odstraňte cizí těleso. - Ventilátor vypněte. Jakmile se motor přestane otáčet, roztočte lopatkové kolo a poslechem se snažte zjistit skřípot vycházející z motoru. V případě potřeby vyměňte ložisko nebo celý motor. - Lopatkové kolo vyvažte nebo vyměňte. Zkontrolujte případné poškození motoru.
Ventilátor se zastaví uprostřed pracovního cyklu	- Motor je přehřátý.	- Zkontrolujte teplotu spalin na výstupu ventilátoru. Teplota nesmí v průběhu provozu přesáhnout hodnotu 600 °C. Požádejte svého dodavatele o radu.



8. Prohlášení o shodě

DK: EU-Overensstemmelseserklæring GB: Declaration of Conformity DE: EU-Konformitätserklärung FR: Déclaration de conformité de l'Union Européenne NO: EU-Samsvarserklæring PL: EU Deklaracja zgodności NL: EU-Conformiteits verklaring	SE: EU-Överensstämmelsedeklaration FI: EU-Vaatimustenmukaisuusvakuutus IS: ESS-Samræmisstaðfesting IT: Dichiarazione di Conformità Unione Europea CZ: Prohlášení o shodě LT: Atitikties deklaracija SK: Vyhlásenie o zhode
exodraft a/s C.F. Tietgens Boulevard 41 DK-5220 Odense SØ	
- Erklærer på eget ansvar, at følgende produkter: - Hereby declares that the following products: - Erklärt hierdurch auf eigene Verantwortung, daß folgende Produkte: - Déclare, sous sa propre responsabilité, que les produits suivants: - Erklærer på eget ansvar at følgende produkter: - Niniejszym oświadczam, że następujące produkty: - Veklaart dat onderstaande producten:	- Deklarerar på eget ansvar, att följande produkter: - Vastaa siltä, että seuraava tuote: - Staðfesti à eigin ábyrgð, að eftirfarandi vörur: - Dichiaro con la presente che i seguenti prodotti: - Tímto prohlašuje, že následující výrobky: - Patvirtina, kad šie gaminiai: - Týmto vyhlasuje, že tieto produkty:
CFIR200, CFIR300, CFIR400, CFIR500	
- Som er omfattet af denne erklæring, er i overensstemmelse med følgende standarder: - Were manufactured in conformity with the provisions of the following standards: - Die von dieser Erklärung umfaßt sind, den folgenden Normen: - Auxquels s'applique cette déclaration sont en conformité avec les normes ci-contre: - Som er omfattet av denne erklæring, er i samsvar med følgende standarder: - Zostały wyprodukowane zgodnie z warunkami określonymi w następujących normach: - Zijn vervaardigd in overeenstemming met de voorschriften uit de hieronder genoemde normen en standaards:	- Som omfattas av denna deklaration, överensstämmer med följande standarder: - Jota tämä selvitys koskee, on seuraavien standardien mukainen: - Sem eru meðtalín í staðfestingu Pessari, eru í fullu samræmi við eftirtalda staðla: - Sono stati fabbricati in conformità con le norme degli standard seguenti: - Byly vyrobeny ve shodě s ustanoveními následujících norem: - Pagaminti laikantis šių standartų nuostatų: - Boli vyrobené v súlade s ustanoveniami týchto noriem:
EN60335-1, EN60335-2-80, DS/EN ISO 12100: 2011	
- I.h.t bestemmelser i direktiv: - In accordance with - Entsprechen gemäß den Bestimmungen der folgenden Richtlinien: - Suivant les dispositions prévues aux directives: - I.h.t bestemmelser i direktiv: - Zgodnie z: - En voldoen aan de volgende richtlijnen:	- Enligt bestämmelserna i följande direktiv: - Seuraavien direktiivien määräysten mukaan: - Med tilvisun til ákvarðana eftirlits: - In conformità con le direttive: - V souladu se: - Vadovaujantis: - V súlade so:
- Maskindirektivet: - The Machinery Directive: - Richtlinie Maschinen: - Directive Machines: - Maskindirektivet: - Dyrektywę maszynową: - De machinerichtlijn:	- Maskindirektivet - Konedirektiivi: - Vêlaeftirlitið: - Direttiva Macchinari: - Směrnici o strojích: - Mašinų direktyva: - Smernicou o strojových zariadeniach:
2006/42/EF	
- Lavspændingsdirektiv: - The Low Voltage Directive: - Niederspannungsrichtlinie: - Directive Basse Tension: - Lavspenningsdirektiv: - Dyrektywę Niskonapięciową - De laagspanningsrichtlijn:	- Lågspänningsdirektivet: - Pienjännitedirektiivi: - Smáspennueftirlitið: - Direttiva Basso Voltaggio: - Směrnice pro zařízení pracující s nízkým napětím: - Žemos įtampos direktyva: - Smernicou o nízkonapäťových zariadeniach:
2014/35/EC	
- EMC-direktivet: - And the EMC Directive: - EMV-Richtlinie: - Directive Compatibilité Electromagnétique: - EMC-direktiv: - Dyrektywę EMC – kompatybilności elektromagnetycznej - En de EMC richtlijn:	- EMC-direktivet: - EMC-direktiivi: - EMC-efirlitið: - Direttiva Compatibilità Elettromagnetica: - Směrnice pro elektromagnetickou kompatibilitu: - EMS direktyva: - Smernicou o elektromagnetickej kompatibilite:
2014/30/EC	
Odense, 05.02.2018 - Adm. direktør - Managing Director Jørgen Andersen 	- Algemeen directeur - Geschäftsführender Direktor - Président Directeur Général - Verkställande direktör - Toimitusjohtaja - Framkvemdastjóri - Direttore Generale - Generální ředitel - Generalinis direktorius - Generálny riaditeľ

[illegible]

[illegible]



DK: exodraft a/s

C. F. Tietgens Boulevard 41
DK-5220 Odense SØ
Tel: +45 7010 2234
Fax: +45 7010 2235
info@exodraft.dk
www.exodraft.dk

SE: exodraft a/s

Kasten Rönnowsgatan 3B 4tr
SE-302 94 Halmstad
Tlf: +46 (0)8-5000 1520
info@exodraft.se
www.exodraft.se

NO: exodraft a/s

Storgaten 88
NO-3060 Svelvik
Tel: +47 3329 7062
info@exodraft.no
www.exodraft.no

UK: exodraft Ltd.

10 Crestway, Tarleton
GB-Preston PR4 6BE
Tel: +44 (0)1494 465 166
Fax: +44 (0)1494 465 163
info@exodraft.co.uk
www.exodraft.co.uk

DE: exodraft GmbH

Soonwaldstraße 6
DE-55569 Monzingen
Tel: +49 (0)6751 855 599-0
Fax: +49 (0)6751 855 599-9
info@exodraft.de
www.exodraft.de